

Trinkwasseruntersuchungen  
Gemeinde Balgheim

Prüfbericht Nr. 4941154  
Auftrag Nr. 5447712

Seite 2 von 7  
03.09.2020

**Probe 200731092**

Balgheim

Quelle Kreuzlesbrunnen (2012/369-4)

Hahn Brunnenhaus

Eingangsdatum: 17.08.2020

Entnahmedatum 17.08.2020

Eingangsart  
11:10:00 Uhr

Probenmatrix

Trinkwasser

von uns entnommen  
Probenehmer Pfänder

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

**Vor-Ort-Parameter der Probenahme :**

Probengewinnung

DIN EN ISO  
19458, Tabelle  
1a

Färbung, sensorisch

farblos, klar  
keine Trübung

DIN EN ISO 7887

Trübung, sensorisch

keine Trübung

DEV-C2

Geruch, sensorisch

ohne  
Fremdgeruch

DIN EN 1622

Wassertemperatur (t) °C

10,5

DIN 38404-4

**Pestizide und Pflanzenschutzmittel**

Atrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Bentazon	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-35	TS	0,1
Bromacil	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Chloridazon	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Chloridazon	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	
Metabolit B DPC						
Chloridazon Metab. B1 MDPC	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	
Chlortoluron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Desethylatrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Desethylterbutylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Desisopropylatrazin	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Hexazinon	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Metalaxyl	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Metazachlor	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Metolachlor	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Propazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Simazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Terbutylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Tolyfluanid	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Metabolit DMS						
Summe Pestizide	µg/l	-			TS	

Trinkwasseruntersuchungen  
Gemeinde Balgheim

Prüfbericht Nr. 4941154  
Auftrag 5447712 Probe 200731092

Seite 3 von 7  
03.09.2020

Probe Balgheim  
Fortsetzung Quelle Kreuzlesbrunnen (2012/369-4)  
Hahn Brunnenhaus

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab Grenzwert
<b>Süßstoffe :</b>					
Acesulfam-K	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS
Cyclamat-Na	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS
Saccharin-Na	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS
Sucralose	µg/l	< 0,1	0,1	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS
<b>Benzotriazole :</b>					
1H-Benzotriazol	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS
4-Methyl-1H-benzotriazol	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS
5-Methyl-1H-benzotriazol	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 2548, LC-MS/MS	TS

**Beurteilung:**

Die Beurteilung erfolgt gemäß Trinkwasserverordnung in der aktuellen Fassung.

Bei Untersuchungen im Rahmen der amtlichen Überwachung besteht bei Überschreitungen von Grenzwerten oder des technischen Maßnahmenwertes eine Meldepflicht an die zuständige Gesundheitsbehörde.

**Chemische Parameter:**

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

**Probe 200731093**

Balgheim (327005-ON-0001)  
Trinkwasser

Probenmatrix      Trinkwasser

Feuerwehrhaus, Geräteraum, Hahn Waschbecken

Eingangsdatum:      17.08.2020      Eingangsart  
Entnahmedatum      17.08.2020      10:30:00 Uhr

von uns entnommen  
Probenehmer Pfinder

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

**Vor-Ort-Parameter der Probenahme :**

Probengewinnung		DIN EN ISO 19458, Tabelle 1a				
Geschmack		ohne Fremd- geschmack		DIN EN 1622		
Färbung, sensorisch		farblos, klar		DIN EN ISO 7887		
Trübung, sensorisch		keine Trübung		DEV-C2		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch		DIN EN 1622		
Leitfähigkeit bei 20° C berechnet	µS/cm	375		DIN EN 27888		2500
Elektr. Leitföh. 25° C	µS/cm	419		DIN EN 27888		2790
pH-Wert ( bei t )		7,69		DIN 38404-5		6,5-9,5
Wassertemperatur (t)	°C	19,5		DIN 38404-4		

**Anlage 2, Teil I:**

Benzol	µg/l	< 0,2	0,2	DIN 38407-9-1	HE	1
Bor	mg/l	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 17294-2	HE	1
Bromat	mg/l	0,003	0,001	DIN EN ISO 15061	HE	0,01
Chrom	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,05
Cyanide, ges.	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 14403-2	HE	0,05
1,2-Dichlorethan	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	3
Fluorid	mg/l	< 0,2	0,2	DIN EN ISO 10304-1	HE	1,5
Nitrat	mg/l	6,4	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	50
Quecksilber	mg/l	< 0,00005	0,00005	DIN EN ISO 12846	HE	
Selen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Trichlorethen	µg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 10301	HE	
Tetrachlorethen	µg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe Tetra- & Trichlorethen	µg/l	-	-	DIN EN ISO 10301	HE	10
Uran	mg/l	0,0007	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01

Trinkwasseruntersuchungen  
Gemeinde Balgheim

Prüfbericht Nr. 4941154  
Auftrag 5447712 Probe 200731093

Seite 5 von 7  
03.09.2020

Probe Balgheim (327005-ON-0001)  
Fortsetzung Trinkwasser  
Feuerwehrhaus, Geräteraum, Hahn Waschbecken

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
<b>Pestizide und Pflanzenschutzmittel</b>						
Atrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Bentazon	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-35	TS	0,1
Bromacil	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Chlortoluron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Desethylatrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Desethylterbutylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Desisopropylatrazin	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Hexazinon	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Metalaxyl	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Metazachlor	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Metolachlor	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36	TS	0,1
Propazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Simazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Terbutylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36	TS	0,1
Summe Pestizide	µg/l	-	-	-	TS	-

### Anlage 2, Teil II

Antimon	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,005
Arsen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Blei	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,003
Kupfer	mg/l	0,016	0,005	DIN EN ISO 17294-2	HE	2
Nickel	mg/l	< 0,002	0,002	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,020
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-1	HE	0,5
Benzo(a)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	0,01
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	-
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	-
Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	-
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	-
Summe PAK nach TVO	µg/l	-	-	DIN 38407-39	HE	0,1
Trichlormethan	µg/l	4,9	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	-
Bromdichlormethan	µg/l	1,7	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	-
Dibromchlormethan	µg/l	0,9	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	-
Tribrommethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	-
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	7,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	50
Chlorethen	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	0,5

Trinkwasseruntersuchungen  
Gemeinde Balgheim

Prüfbericht Nr. 4941154  
Auftrag 5447712 Probe 200731093

Seite 6 von 7  
03.09.2020

Probe Balgheim (327005-ON-0001)  
Fortsetzung Trinkwasser  
Feuerwehrhaus, Geräteraum, Hahn Waschbecken

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
<b>Anlage 3, Indikatorparameter</b>						
Aluminium	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,2
Ammonium	mg/l	< 0,04	0,04	DIN EN ISO 11732	HE	0,5
Chlorid	mg/l	20,5	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	250
Eisen, ges.	mg/l	0,13	0,01	DIN EN ISO 11885	HE	0,2
spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5
Mangan	mg/l	0,006	0,005	DIN EN ISO 11885	HE	0,05
Natrium	mg/l	11,2	0,5	DIN EN ISO 11885	HE	200
TOC	mg/l	0,8	0,2	DIN EN 1484	HE	
Sulfat	mg/l	29	1	DIN EN ISO 10304-1	HE	250
Trübung	NTU	0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1

**zusätzliche Parameter**

Ionenbilanz	%	3,08			HE	
Gesamthosphat, berechnet	mg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 11885	HE	6,7
Phosphor, ges.	mg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 11885	HE	2,2
Härtehydrogencarbonat	°dH	7,96		Berechnet	HE	
Calcitlösekapazität	mg/l	-5,902		DIN 38404-10	HE	10
pH-Differenz		0,170		DIN 38404-10	HE	
pH-Wert nach CaCO <sub>3</sub> -Sättigung		7,520		DIN 38404-10	HE	
Calcium	mg/l	64,8	0,2	DIN EN ISO 11885	HE	
Kohlenstoffdioxid gelöst	mg/l	5,466		DIN 38404-10	HE	
CO <sub>2</sub> -Überschuss	mg/l	0,000			HE	
CO <sub>2</sub> im Gleichgewicht	mg/l	5,466			HE	
Carbonathärte	mmol/l	1,42			HE	
Nichtcarbonathärte	mmol/l	0,45		Berechnet	HE	
Gesamthärte	°dH	10,5	0,1	DIN 38409-6	HE	
Gesamthärte als CaCO <sub>3</sub>	mmol/l	1,87	0,02	DIN 38409-6	HE	
Summe Erdalkalien	mmol/l	1,9			HE	
Härtebereich gemäß WRMG vom 01.Feb.2007: mittel						
Kalium	mg/l	0,7	0,5	DIN EN ISO 11885	HE	
Magnesium	mg/l	6,21	0,05	DIN EN ISO 11885	HE	
Säurekapazität pH 4,3	mmol/l	2,84	0,05	DIN 38409-7	HE	

**Beurteilung:**

Die Beurteilung erfolgt gemäß Trinkwasserverordnung in der aktuellen Fassung.

Bei Untersuchungen im Rahmen der amtlichen Überwachung besteht bei Überschreitungen von Grenzwerten oder des technischen Maßnahmenwertes eine Meldepflicht an die zuständige Gesundheitsbehörde.

**Chemische Parameter:**

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

**Zusammenfassung der verwendeten Prüfmethode(n):**

Berechnet  
DEV-C2

DIN 38404-10	2012-12
DIN 38404-4	1976-12
DIN 38404-5	2009-07
DIN 38407-35	2010-10
DIN 38407-36	2014-09
DIN 38407-36	2014-09
DIN 38407-39	2011-09
DIN 38407-9-1	1991-05
DIN 38409-6	1986-01
DIN 38409-7	2005-12
DIN EN 1484	1997-08
DIN EN 1622	2006-10, Anhang C
DIN EN 27888	1993-11
DIN EN ISO 10301	1997-08
DIN EN ISO 10304-1	2009-07
DIN EN ISO 11732	2005-05
DIN EN ISO 11885	2009-09
DIN EN ISO 12846	2012-08
DIN EN ISO 14403-2	2012-02
DIN EN ISO 15061	2001-12
DIN EN ISO 17294-2	2014-12
DIN EN ISO 7027	2016-11
DIN EN ISO 7887	2012-04
DIN EN ISO 7887	2012-04
SOP M 2548, LC-MS/MS	2011-07

Die Laborstandorte mit den entsprechenden Akkreditierungsverfahrensnummern der SGS-Gruppe Deutschland und Schweiz gemäß den oben genannten Kürzeln sind aufgeführt unter <http://www.institut-fresenius.de/filestore/89/laborstandortkuerzelsgs2.pdf>.

\*\*\* Ende des Berichts \*\*\*

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die unter [www.sgsgroup.de/agb](http://www.sgsgroup.de/agb) zugänglich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbeschränkung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Dieses Dokument ist ein Original. Wenn das Dokument digital übermittelt wird, ist es als Original im Sinne der UCP 600 zu behandeln. Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument bindet die Parteien von Rechtsgeschäften nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.

Hinweis: Die Probe(n), auf die sich die hier dargelegten Erkenntnisse (die "Erkenntnisse") beziehen, wurde(n) ggf. durch den Kunden oder durch im Auftrag handelnde Dritte entnommen. In diesem Falle geben die Erkenntnisse keine Garantie für den repräsentativen Charakter der Probe bezüglich irgendwelcher Waren und beziehen sich ausschließlich auf die Probe(n). Die Gesellschaft übernimmt keine Haftung für den Ursprung oder die Quelle, aus der die Probe(n) angeblich/tatsächlich entnommen wurde(n).